



กลุ่มภารกิจจดหมายเหตุและสารนิเทศท้องถิ่น

สำนักหอสมุด มหาวิทยาลัยแม่โจ้ NORTH CLIPPING 2558/00204

ชื่อหนังสือพิมพ์ ไทยนิวส์	วันที่ - 8 ส.ค. 2558	ปีที่ 45	ฉบับที่ 1627	หน้า 5
-------------------------------------	--------------------------------	--------------------	------------------------	------------------

ถ้อยคำล้านวนล้านนา

งาข้างหัก ข้าเล็ก คนหลับเด็กบ่เสียการ

ลาวลุ่มลุ่มลุ่มลุ่ม บ่บ่บ่บ่บ่บ่บ่

งาข้างหัก
ข้าเล็ก คนหลับเด็ก
บ่บ่เสียการ อ่านให้
ใกล้เคียงเสียงล้านนา
ภาษาว่า “งาข้างหัก

ข้าเล็ก คนหลับเด็กบ่เสียการ” แปลว่า งาข้างหักที่ใช้งานหนักจนหักในระหว่างยุทธสงคราม
เป็นงานที่ดงามองอาจ คนนอนดึกเพื่อมูมานะให้งานเสร็จสิ้นสมบูรณ์ ย่อมได้รับการยกย่องว่า
ไม่บกพร่องในการทำงาน.

สนั่น ธรรมธิ

สำนักส่งเสริมศิลปวัฒนธรรม

มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

(ภาพประกอบโดย ต่อพงษ์ เสมอใจ)

